

ORGANIZA:
ORGANISED BY:



INTERSICOP

SALÓN INTERNACIONAL DE PANADERÍA, CONFITERÍA E INDUSTRIAS AFINES
INTERNATIONAL BAKERY, PASTRY AND RELATED INDUSTRIES SHOW

MADRID

24 - 28

Marzo / March

2011

Edición
Edition
9ª

LINEA IFEMA / IFEMA CALL CENTRE

LLAMADAS DESDE ESPAÑA / CALLS FROM SPAIN
INFOIFEMA 902 22 15 15
EXPOSITORES / EXHIBITORS 902 22 16 16

LLAMADAS INTERNACIONALES (34) 91 722 30 00
INTERNATIONAL CALLS

FAX (34) 91 722 57 91

IFEMA Feria de Madrid
28042 Madrid
España / Spain

intersicop-madrid@ifema.es

C.I.F. Q-2873018-B

www.intersicop-madrid.ifema.es

SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN EXHIBITOR APPLICATION FORM

Horario: 10:00 - 19:00 h. /
10 a.m. to 7 p.m.

1 DATOS EMPRESA EXPOSITORA / DETAILS EXHIBITING COMPANY

TODA LA INFORMACIÓN SOBRE LA FERIA SERÁ ENVIADA A ESTOS DATOS /
ALL THE INFORMATION ABOUT THE EXHIBITION WILL BE SENT IN ACCORDANCE WITH THE DETAILS YOU ENTER BELOW

RAZÓN SOCIAL / FIRM'S NAME _____ CIF / TAX IDENTIFICATION Nr. _____
NOMBRE COMERCIAL / COMMERCIAL NAME _____
DIRECCIÓN / ADDRESS _____
PAÍS / COUNTRY _____ CP / POSTCODE _____ PROVINCIA / PROVINCE _____
POBLACIÓN / TOWN _____ WEB / WEBSITE _____
EMAIL _____ TEL _____ FAX _____
PERSONA DE CONTACTO / CONTACT PERSON _____ CARGO / POSITION _____
EMAIL _____ TEL _____ FAX _____

DATOS EMPRESA DE FACTURACIÓN / COMPANY INVOICE DETAILS

MARQUE ESTA CASILLA SI LOS DATOS DE FACTURACIÓN SON LOS MISMOS QUE LOS DATOS DE EMPRESA EXPOSITORA /
TICK THIS BOX IF THE INVOICING DETAILS ARE THE SAME AS THE DETAILS THOSE OF THE EXHIBITING COMPANY

EMPRESA / COMPANY _____ CIF / TAX IDENTIFICATION Nr. _____
DIRECCIÓN / ADDRESS _____
POBLACIÓN / CITY _____
PAÍS / COUNTRY _____ CP / POSTCODE _____ PROVINCIA / PROVINCE _____
WEB / WEBSITE _____
PERSONA DE CONTACTO / CONTACT PERSON _____ CARGO / POSITION _____
EMAIL _____ TEL _____ FAX _____
DIRECCIÓN DE ENVÍO DE LA FACTURA (INDICAR SOLO SI ES DIFERENTE DE LA ANTERIOR)
DIRECCIÓN / ADDRESS _____ CP / POSTCODE _____
CIUDAD / CITY _____ PROVINCIA / PROVINCE _____ PAÍS / COUNTRY _____
PERSONA DE CONTACTO / CONTACT PERSON _____ CARGO / POSITION _____

2 SUPERFICIE DE EXPOSICIÓN Y TARIFAS DE PARTICIPACIÓN / AREA OF EXHIBITION AND RATES

SUPERFICIE DE EXPOSICIÓN / EXHIBITION AREA

* Solicito una superficie de / I request an area of m² - mínimo 16 m² (múltiplo de 4m²) / sq.m. - minimum 16 sq.m (in multiples of 4 sq.m)
* Precio m² (solo suelo) / sq.m. price (only floor): 150 € / m² + 7% IVA / VAT

EN EL SECTOR DE / IN THE SECTOR OF:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Materias primas, productos intermedios, ingredientes y mejorantes panarios / Raw materials, intermediate preparations, ingredients and improvers for bread. | <input type="checkbox"/> Equipos informáticos para la gestión de la producción y venta / Informatic equipment for manufacturing and sales management. |
| <input type="checkbox"/> Almacenamiento y dosificación de materias primas e ingredientes / Storage and dosage of raw materials and ingredients | <input type="checkbox"/> Equipamiento comercial para los establecimientos de venta / Commercial equipment for manufacturing and sales management. |
| <input type="checkbox"/> Maquinaria y equipos para la preparación, elaboración y conservación de masas panarias y bases de pastelería / Machinery and equipments for preparation, elaboration and preservation of bread dough and pie crusts. | <input type="checkbox"/> Franquicias de panaderías, pastelerías y puntos calientes / Franchises for bread, cake and convenience shops. |
| <input type="checkbox"/> Masas congeladas / Frozen dough. | <input type="checkbox"/> Especialidades y complementos para la panadería y pastelería / Specialities and complements for bakery and pastry. |
| <input type="checkbox"/> Hornos para la cocción, horneado y puesta en temperatura de los productos / Baker's and confectioner's ovens. Ovens for cooking, baking and heating products. | <input type="checkbox"/> Productos elaborados de alta gama / High quality elaborated products, delikatessen. |
| <input type="checkbox"/> Medios de transporte frigorífico / Refrigerating freights. | <input type="checkbox"/> Servicios para la elaboración y venta de productos de la panadería y pastelería / Services for manufacturing and sales of bakery and pastry products. |

3 PLAZOS Y FORMAS DE PAGO / PAYMENT PROCEDURE

CUOTA DE RESERVA DE ESPACIO / BOOKING FEES

A la presentación de la solicitud de espacio se abonará el 10% del total de la superficie solicitado / Together with the Space Application Form, 10% of the overall requested exhibition area.

- EL CUARENTA POR CIENTO (40%) del importe total del espacio, incluyendo la cuota de reserva, antes del día 10 de octubre de 2010
FOURTY PER CENT (40%) of the overall cost of the space including booking fees, before October 10th, 2010

- EL RESTANTE CINCUENTA POR CIENTO (50%) antes del día 10 de enero de 2011
THE REMAINING FIFTY PER CENT (50%) before January 10, 2011

Mediante transferencia bancaria / Bank Transfer to:

Caja de Madrid. IBAN ES09 2038-0626-01-6000025280 Caja España. IBAN ES81 2096-0090-31-3007449830.
Banesto. IBAN ES34 0030-1001-31-0004796271. BBVA. IBAN ES66 0182-5638-81-0014291353.

Mediante cheque conformado a nombre de IFEMA-INTERSICOP / Certified bank cheque made out to IFEMA-INTERSICOP

En caso de optar por transferencia bancaria, deberá enviarse fotocopia a IFEMA-INTERSICOP, Fax: (34) 91 722 57 95
In case you pay through Bank transfer, please send a copy sealed by the Bank to IFEMA-INTERSICOP, Fax: (34) 91 722 57 95

No se podrán considerar en firme las reservas que se reciban sin pago o comprobante del mismo
Any form without the corresponding payment will be considered void.

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, FECHA Y SELLO

EMPRESA EXPOSITORA	EMPRESA DE FACTURACIÓN (Si procede)
Fecha / Date _____ Firma / Signature _____	Fecha / Date _____ Firma / Signature _____

La empresa solicitante declara conocer y aceptar la Normativa de Participación de Expositores de IFEMA: Normas Generales de Participación de IFEMA, Normas Específicas de la Feria, que se adjuntan al presente documento y los Anexos técnicos a la citada Normativa General que están a su disposición, en todo momento, en la web de IFEMA www.ifema.es, en el espacio de información a Expositores y en la página web de cada certamen.

Una vez acordados los detalles definitivos de su solicitud, recibirá el correspondiente Contrato de Exposición. Le recordamos es necesario realizar, dentro de los plazos establecidos, los pagos indicados en el mismo.

The applicant hereby declares that he or she is aware of and accepts all of the terms of the Rules of Participation of Exhibitors: the GENERAL RULES ON PARTICIPATION of IFEMA, SPECIFIC RULES of the FAIR, as well as the Technical Annexes to the above General Rules are available, at any time in the website of IFEMA www.ifema.es in the Exhibitors Area and on the website of each event. Once the final details of your request have been agreed upon, you will receive the corresponding Exhibition Contract. We remind you that you will need to make, within the set time periods, the payments indicated in this Contract

CUMPLIMENTAR Y ENVIAR FIRMADO A: 34.91.722.57.91-intersicop-madrid@ifema.es

4.1. Servicios Generales El expositor queda obligado a contratar adicionalmente Seguros de Responsabilidad Civil y "Multiferia" de Incendio, Rayo, y/o Explosión para las mercancías expuestas y material decorativo propio y alquilado, así como la acometida general y suministro mínimo de energía eléctrica (0,13kw/m²) durante la celebración del Certamen y los periodos de entrada y salida de mercancías. El hecho de ser expositor implica la presencia en elementos de promoción (Catálogo Oficial, Precatálogo, Página Web, Guía de Visitantes y Puntos de Información, etc.) cuyo coste es de 200 € + 7% IVA. El expositor titular podrá incluir a sus co-expositores en los elementos de promoción al precio de 200 € + 7% IVA cada empresa co-expositora. En caso de que el expositor contratara su stand posteriormente a la fecha de cierre de cada uno de los elementos, siendo imposible su inclusión en ellos, estará igualmente obligado al pago de la tarifa mencionada.

4.2.

- IFEMA pone a su disposición la "ZONA DE EXPOSITORES", un canal de comunicación online disponible 24 horas y 365 días en www.matelec.ifema.es, donde podrá realizar presupuestos de participación, consultar su Estado de Cuentas y documentos contables, planos contractuales, Inserción de sus datos en el Catálogo Oficial de INTERSICOP, acceder al Programa de Agendas con Visitantes Profesionales, así como, otros servicios específicos del Certamen.
- IFEMA facilita el acceso mediante Usuario y Contraseña una vez tenga adjudicado su stand. Dado el carácter confidencial de la información presentada en la Zona de Expositores, caso que la Empresa Expositora sea distinta de la Empresa de Facturación, ambas deberán firmar dicha Solicitud de Participación para poder acceder al servicio. En este caso, solo la Empresa de Facturación podrá acceder a la Contratación de Servicios y documentación contable.
- Es responsabilidad de los firmantes de este formulario evitar el uso indebido por terceros, declinando IFEMA cualquier responsabilidad al respecto.
- En caso de pérdida de las claves de acceso, podrá recuperarlas online, o ponerse en contacto con LINEA IFEMA.
- **Todos los servicios contratados por esta vía tendrán un 10 % descuento.**

4.1. General Services Exhibitors are required to subscribe Civil Liability Insurance and "Multifair" (Fire, Lightning and/or Explosion) Insurance for exhibited goods and own or leased decorative material. They are also required to pay for general power hook-up and minimum supply (0,13kw/sq.m.) during the celebration of the Fair and during the goods entry/exit period. Being an exhibitor entails the presence of company information in different promotional items (Official Catalogue, Website, Pre-catalogue, Visitor's Guide, Hall Information desks...) at the price of 200 €+ 7% VAT. The information included will be the dates provided through the Official Catalogue Entry. The main stand holder can include its co-exhibitors in promotion elements at the price of 200 € + 7% VAT each. Should the exhibitor contract its stand after the deadline of these elements, he will be obliged to pay, nevertheless, the mention cost although he will not appear in them

4.2.

- IFEMA puts at your disposal the "EXHIBITORS' AREA", an online channel of communication available 24 hours a day and 365 days a year at www.matelec.ifema.es where you can view budgets for participation, consult your Statement of Accounts and accounting documents, contractual plans, place your details in the INTERSICOP Official Catalogue, access the Professional Visitors Diary Programme together with other services particular to the Show.
- IFEMA provides access through a User Name and Password once your stand has been assigned. Given the confidential nature of the information presented in the Exhibitors' Area, in the case that the Exhibiting Company differs from the Invoicing Company, both should sign the Exhibitor Application Form to gain access to the service. In this case, only the Invoicing Company can access Booking Services and accounting documentation.
- It is the responsibility of the signatories to this form to avoid improper use by third parties. IFEMA rejects any responsibility to this respect.
- If access codes are lost, they may be recovered online or by contacting LINEA IFEMA.
- All the services request by this way will obtain 10% discount.

MONTAJE STANDS DE DISEÑO LIBRE / ASSEMBLY OF FREE DESIGN STANDS

18 al 23 de Marzo de 8.30 a 21.30 horas

March 18 to 23th : 8.30 a.m. to 9.30 p.m.

ENTREGA STANDS MODULARES / MODULAR STANDS DELIVERY

22 de Marzo a las 08:30 horas / March 22nd, 8.30 a.m.

ENTRADA DE MERCANCÍAS Y MATERIAL DE DECORACIÓN / GOODS AND DECORATION MATERIAL ENTRANCE

22 y 23 de Marzo : 08:30 a 21:30 horas

March 22 and 23 : 8.30 a.m. to 9.30 p.m.

CELEBRACIÓN DE LA FERIA / OPENING HOURS

24 al 28 de Marzo : 10:00 a 19:00 horas

March 24 to 28 : 10.00 a.m. to 7.00 p.m.

SALIDA DE MERCANCÍAS Y MATERIAL DE DECORACIÓN / REMOVING GOODS AND DECORATION MATERIAL

29 de Marzo de 8:30 a 21:30 horas

October 29th from 8.30 a.m. to 9.30 p.m.

DESMONTAJE STANDS DE DISEÑO LIBRE / DISMANTLING OF FREE DESIGN STANDS

29 al 31 de Marzo de 8.30 a 21.30 horas

March 29 to 31 from 8.30 a.m. to 9.30 p.m.

Los datos de carácter personal que facilita se incorporarán en un fichero automatizado de IFEMA con domicilio en Feria de Madrid (28042) Madrid con la finalidad de gestionar su participación en la feria. Al remitir sus datos, expresamente autoriza la utilización de los mismos para realizar comunicaciones periódicas incluso por medios electrónicos para informar de la actividad ferial - actividades, contenidos y servicios - . Asimismo autoriza que sus datos puedan ser comunicados, con obligación de confidencialidad, a las empresas que colaboran con IFEMA en la organización de la feria prestando servicios auxiliares y de valor añadido, exclusivamente con la finalidad de que le hagan llegar información sobre tales servicios y atender sus encargos. Los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de estos datos podrán ejercerse mediante carta dirigida a IFEMA: Protección de Datos, apartado de correos 67.067 (28080) de Madrid, o vía e-mail a la dirección: protecciondedatos@ifema.es indicando en ambos casos en el asunto: "Expositor" y nombre y núm. DNI del remitente.

The personal information you provide will enter into an IFEMA computer file domiciled at Feria de Madrid, 28042 Madrid, in order to process your participation in the exhibition. By sending us your information you expressly authorise its use in periodic communications, including electronic ones, with the purpose of informing you of exhibitions and their activities, content and services. Moreover, you authorise the sending of your information, on the undertaking of confidentiality, to those companies which help IFEMA to organise fairs by rendering secondary services, with the exclusive purpose of forwarding you information about these services and attending to your orders. You may exercise your right to access, amend, challenge and cancel your personal details by writing to IFEMA: Protección de Datos: post box 67.067, 28080 Madrid, or by e-mailing: protecciondedatos@ifema.es with reference in both cases "Exhibitor" in the subject, name and ID number of the sender.